Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Мишкина Л. В.
Должность: директор
Дата подписания: 29.03.2022 12:50:08
Уникальный программный ключ:
8816e64d7bbb2e4cb90358045a91cd7fed713c59

Государственное профессиональное образовательное учреждение

Тульской области

«Тульский колледж строительства и отраслевых технологий»

(ГПОУ ТО «ТКСиОТ»)

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора по УМР
_____ Н.М. Вагнер
«_30_» ___июня___ 2021 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Председатель цикловой методической комиссии
гуманитарных и социально-экономических дисциплин
_____ Е.Л. Мирошина
«_25_» __июня__ 2021 года

Тула – 2021

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования (далее – ФГОС СПО) по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 января 2018 года № 2 (регистрационный номер 49797 от 26 января 2018 года Министерства юстиции Российской Федерации) и примерной рабочей программы учебной дисциплины.

Организация-разработчик: государственное профессиональное образовательное учреждение Тульской области «Тульский колледж строительства и отраслевых технологий» (далее – ГПОУ ТО «ТКСиОТ»)

Разработчик:

Моисеева Екатерина Сергеевна, преподаватель иностранного языка ГПОУ ТО «ТКСиОТ».

Рассмотрена и одобрена цикловой методической комиссией гуманитарных и социально-экономических дисциплин, протокол № 5 от «25» июня 2021 года.

СОДЕРЖАНИЕ

		стр.
1.	ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2.	СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3.	УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	10
4.	КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12

.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью цикла общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования – программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС СПО по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии общих компетенций:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.2 Результаты освоения дисциплины

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01-06 ОК 09-10	- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы; - понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы; - осуществлять высказывания (устно и	- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности; - основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики;

	письменно) на иностранном языке на профессиональные темы; - осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных тексов профессиональной направленности; - строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности; - производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий; - выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы; - разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений. - письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	– лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Общий объем учебной программы	188
в том числе:	
практические занятия	172
конрольная работа	
Самостоятельная работа -подготовка докладов, -создание компьютерных презентаций, -проработка конспектов, учебной литературы,	
Промежуточная аттестация в виде дифференцированного зачета	2

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	*2*	*3*	*4*
II курс 74 часа (34+40)			
Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении			
Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.	**Содержание учебного материала**		ОК 01-ОК 06 ОК 09-ОК 10
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	20	
	Учеба в колледже. Система профессионального образования.		
	Моя специальность		
	Возможности карьерного роста		
	История развития строительства. Первые постройки.		
	Современные тенденции в развитии строительного производства.		
	Требования к профессии.		
	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Моя специальность»		
Раздел 2. Профессиональный модуль			
Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	**Содержание учебного материала**		ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	10	
	Научно-технические стили русского и английского языков		
	Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы		
	Перевод инструкций при работе на строительной площадке.		
	Контрольная работа I полугодие	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевести инструкцию		
Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций	**Содержание учебного материала**		ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	40	
	Строительные материалы, их свойства и функции.		
	Натуральные строительные материалы		
	Древесина. Свойства.		
	Детали из дерева, преимущества и недостатки		
	Искусственные строительные материалы.		
	Химия в строительстве		

	Композитные материалы		
	Стекло		
	Материалы из пластика		
	Металлы. Свойства металлов		
	Сплавы в строительстве		
	Кирпич. Свойства и применение		
	Виды кирпича		
	Керамика		
	Строительный раствор		
	Бетон. Виды и свойства бетона		
	Контрольная работа II полугодие	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы»		
III курс 70 часов			
Тема 3. Части здания	**Содержание учебного материала**		ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	30	
	Части здания		
	Фундамент.		
	Виды фундамента.		
	Крыша. Ее функции		
	Виды крыш.		
	Потолок. Подвесной потолок		
	Балки		
	Стены. Классификация стен.		
	Дизайн стен.		
	Перекрытия.		
	Кладка из кирпича		
	Окна		
	Материал для оконных рам.		
	Пол. Напольные покрытия.		
	Паркетный пол.		
	Самостоятельная работа обучающихся Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.		
Тема 4 Оборудование строительной площадки, строительная техника	**Содержание учебного материала**		ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	16	
	На строительной площадке.		
	Оборудование стройплощадки.		

	Строительные леса		
	Группы строительных машин.		
	Транспортировочные машины		
	Машины для земляных работ		
	Техника безопасности при работе на стройплощадке.		
	Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике		
Тема 5. Здание, типы зданий	**Содержание учебного материала**		ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	22	
	Архитектура зданий.		
	Здания и требования к ним		
	Нагрузки и воздействия в здании.		
	Гражданское строительство		
	Конструкции гражданских зданий		
	Типы гражданских зданий		
	Жилищное строительство		
	Способы строительства.		
	Промышленное строительство		
	Виды промышленных зданий		
	Конструкции промышленных зданий		
	Необычные архитектурные решения		
	Контрольная работа II полугодие	2	
	Самостоятельная работа обучающихся		
	Перевод текста по профессиональной тематике		
IV курс 44 часа			
Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения			
Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры	**Содержание учебного материала**		ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	20	
	Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.		
	Письмо-запрос		
	Письмо-предложение		
	Договор. Правила делового общения.		
	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию «Правила делового общения»		
Тема 3.2 **Карьера, устройство на работу**	**Содержание учебного материала**		ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	22	

	Устройство на работу. Документы		
	Написание заявления		
	Заполнение анкеты.		
	Собеседование		
	Самостоятельная работа обучающихся Работа с деловыми бумагами		
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета		**2**	
Всего		**188**	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Наименование и характеристика учебной аудитории, перечень оборудования и технических средств обучения

Кабинет иностранного языка, оснащенный следующим оборудованием:

— рабочее место преподавателя, оснащенное ПК либо ноутбуком с лицензионным ПО,

— рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)

— доска (меловая или маркерная)

— подставка под магнитофон и проигрыватель;

— секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО

— компьютер

— лингафонные установки

Технические средства обучения:

— телевизор, либо мультимедийный проектор с экраном, либо интерактивная доска,

— звуковое оборудование (колонки, наушники, микрофон)

— проигрыватели (DVD-проигрыватель, телевизор, магнитофон или компьютер)

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Основные источники:

1. Голубев, А. П. Английский язык: учебное пособие/ А. П. Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова. - 7-е изд., стер. – М.: Академия, 2018. - 208 с.

Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа : www.macmillanenglish.com.
2. LEARNING ENGLIH, [электронный ресурс], режим доступа: www.bbc.co.uk/worldser- vice/learningenglish
3. British Council , [электронный ресурс], режим доступа: www.britishcouncil.org
4. Handouts Online, [электронный ресурс], режим доступа: www.handoutsonline.com
5. www.enlish-to-go.com (for teachers and students)
6. BBC - Video Nation – Christmas, [электронный ресурс], режим доступа: www.bbc.co.uk/videonation (authentic video clips on a variety of topics)
7. Журнал "Deutsch",[электронный ресурс], режим доступа http://deu.1september.ru/
8. Goethe-Institut, [электронный ресурс], режим доступа: http://www.goethe.de/
9. GrammaDe.ru, [электронный ресурс], режим доступа: http://grammade.ru/
10. Изучение немецкого языка с Studygerman, [электронный ресурс],

режим доступа: http://www.studygerman.ru/

Дополнительные источники

1. Луговая, А.Л. Английский язык для строительных специальностей средних профессиональных учебных заведений: Учеб. пособие/ А.Л. Луговая. – М.: Высшая школа, 2006.- 166 с.

2. Разводовский, В.Ф. Английский язык для будущих инженеров-строителей = English for construction engineering students: пособие / В.Ф. Разводовский. –Гродно: ГрГУ, 2010. – 124 с.

3. Конышева, А.В. English for builder = Английский для строителей: пособие для студентов строительных специальностей высших учебных заведений / А.В. Конышева. – Минск: БНТУ, 2005. – 89 с.

4. Попов, С.А. Технический перевод и деловая коммуникация на английском языке: учебное пособие / Новгор. Гос. Ун-т им. Ярослава Мудрого, - Великий Новгород, 2006 – 153 с.

5. Спирина М.В. Немецкий язык. Интенсивный курс для студентов архитектурно- строительных вузов: начальный уровень: электронная книга- 177 с.

6. Голубев, А.П. Немецкий язык для технических специальностей/А. П. Голубев, Смирнова И.Б., Беляков Д.А.- 2-е издание, стер.- М.: КноРус, 2015.- 306 с.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)	Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности	Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	
особенностей произношения, правил чтениятекстов профессиональной направленности	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы	Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	

письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины